

# APPENDIX I:

## Sample Parent Notification Letters

**Letter B: Sample letter-notifying parents about HIV/AIDS and sexual health education; for middle and high school grades only.**

السيد(ة) الوالدة(ة) أو ولي(ة) الأمر:

إن صحة طفلكم مهمه جداً بالنسبة لنا. نقدم في المدارس العامة لمدينة نيويورك فصول التعليم الصحي التي تتضمن التعليم متناسب مع السن حول صحة العائلة والجنس ومرض نقص المناعة المكتسب، بالإضافة إلى المواضيع الصحية المهمة الأخرى. إن استثمارات العمدة دي بلاسيو التي بلغت 24 مليون دولار في مبادرة التوعية الصحية (Health Ed Works) قامت بتعزيز التزام إدارة التعليم تجاه صحة التلاميذ عن طريق زيادة الدعم للتوعية الصحية في جميع مدارسنا.

تظهر الإحصاءات أن لدينا تلاميذ يمارسون الجنس قبل سن 13 سنة؛ وتلاميذ لديهم عدة شركاء جنسيين؛ وتلاميذ لا يحمون أنفسهم من الأمراض المنتقلة عن طريق ممارسة الجنس (STIs) وفيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز (HIV/AIDS). إن لدينا دوراً هاماً علينا القيام به فيما يتعلق بتعليم أطفالنا حول الجنس والعواقب المحتملة للانخراط في سلوكيات خطيرة. يجب علينا تزويد تلاميذنا بمعلومات طبية دقيقة ومهارات للتواصل لمساعدتهم في اتخاذ قرارات يمكنها حماية صحتهم وسلامتهم. وفيما يتعلق بهذا الأمر، فإن دورة التعليم الصحي المطلوبة لفصل دراسي واحد في كلاً من المدرسة المتوسطة والثانوية يجب أن تشمل أيضاً التعليم الجنسي المناسب للسن، بالإضافة إلى حصص التوعية بمرض نقص المناعة المكتسب (HIV/AIDS) المطلوبة سنوياً للتلاميذ في الصفوف من الروضة إلى 12.

إننا نتفهم أن تلاميذنا وعائلاتهم لديهم تنوعاً من المعتقدات والتقاليد المختلفة. وأنتم كأباء وأولياء أمور، لكم الحق في إبقاء طفلكم خارج بعض الدروس المتعلقة بتنظيم النسل وطرق الوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والأمراض المنتقلة عن طريق الجنس. ولكن لا يمكنكم منع طفلكم من حضور حصص التوعية بالامتناع عن العلاقات الجنسية أو غيرها من حصص الصحة الجنسية. إذا كانت لديكم أسئلة حول أي من الحصص التي يمكن إخراج طفلكم منها، نرجو الاستفسار لدى معلم طفلكم، أو منسق شؤون الأباء، أو مني شخصياً. يمكنكم أيضاً الإطلاع على منهج (HIV/AIDS) الخاص بإدارة التعليم لمدينة نيويورك بالكامل عبر الإنترنت على الرابط

<https://www.weteachnyc.org/resources/resource/hiv aids-curriculum-2012-edition/>.

إذا رغبت في استثناء طفلكم من حضور دروس تنظيم النسل والوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية والأمراض المنتقلة عن طريق الجنس (HIV/STI)، فينبغي عليكم ضرورة كتابة خطاب لي يتضمن ما يلي:

- يجب عدم تواجد طفلكم في الفصل أثناء الحصص المتعلقة بتنظيم النسل وطرق الوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية والأمراض المنتقلة عن طريق الجنس (HIV/STI)؛
- وأنكم ستقومون بتزويد طفلكم بتوجيهات حول الوقاية من هذا المرض في المنزل.

وكما هو الحال في جميع المجالات، فإن الأباء وأولياء الأمور يقومون بدور المعلم الأول والأكثر تأثيراً بالنسبة للطفل. إن الأباء وأولياء الأمور والمدارس لها هدف مشترك، يتمثل في: أننا نريد أن يتمتع التلاميذ في جميع الأعمار بصحة جيدة في جميع مراحل حياتهم. عندما يتعلق الأمر بالتحدث إلى التلاميذ عن الجنس، فإن هدفنا المشترك هو تأخير الأنشطة الجنسية لدى الشباب في سن المدرسة. إننا نشجعكم على طرح أسئلة على طفلكم حول ما يتعلمه في حصص التربية الصحية، والتأكد من أن طفلكم يعرف ما تعتقدون بأنه أفضل الطرق إلى حياة صحية سليمة. إن الأحاديث التي تدور بينكم وبين طفلكم حول الصحة الجنسية ستضع المعلومات التي تلقاها في حصص التربية الصحية في سياق القيم العائلية الخاصة بكم. مرة أخرى، إذا كان لديكم أية أسئلة حول التعليم الصحي أو إذا كنتم ترغبون بمراجعة منهاج التعليم الصحي، الرجاء الاتصال بمعلم طفلكم أو بي شخصياً.

مع فائق الاحترام والتقدير،

مديرة(ة) المدرسة